




полно, полно вам, Ребята

MALE VOICE ENSEMBLE
VALAAM

enough is enough Guys

RUSSIAN AND URRAINIAN FOLK SONGS



genug, genug, Burschen

ВАЛААМ

| | | |
|--|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Kommt es einem Manne wohl zu, eine Spindel zu drehen? (N.Tscherepnin) 2. Glöckchen 3. Die Pitserskaja entlang 4. Es war im Dorf Olchowka 5. Im dunklen Wald 6. Schedrik 7. Schlafmütze 8. Ach, du weite Steppe 9. Ach höre, mein Geliebter! 10. Himmel und Erde 11. Du, mein Feld 12. Die Burschen aus der Fabrik 13. Steppe, steppe überall 14. Serenade der vier Caballeros (A.Borodin) 15. Ach, so viele Wege führen über die Felder 16. Die Mücke 17. Barinja (Schwiegermutter) 18. Nebel über den Feldern (L.Schwarz) 19. Abendglocken 20. Genug, genug, Burschen, fremdes Bier zu trinken! | <ol style="list-style-type: none"> 1. Ой и честь ли то молодцу лён прясти? 2. Однозвучно гремит колокольчик 3. Вдоль по Питерской 4. В деревне было Ольховке 5. В тёмном лесе 6. Щедрик 7. Дрёма 8. Ах, ты степь широкая 9. Ах, ты слышишь, мой сердечный друг? 10. Небо и земля 11. Уж ты поле моё 12. Ой, да мы фабричные ребята 13. Степь да степь кругом 14. Серенада четырех кавалеров 15. Ах, не одна-то во поле дороженька 16. Комар 17. Барыня 18. Уж как пал туман 19. Вечерний звон 20. Полно, полно вам, ребята, чужо пиво пили | <ol style="list-style-type: none"> 1. Does it become a brave lad to spin flax? (N.Tcherepnin) 2. The bell is jingling monotonously 3. Along the Pitserskaya street 4. It was in the village of Olkhovka 5. In the dark wood 6. Schedrik (Trick-or-treater) 7. Drowsy man 8. Ah you are so broad the steppe 9. Do you hear, my sweetheart? 10. Heaven and earth 11. Oh the field, you are mine 12. Wow, we are factory guys 13. The steppe is all around 14. Serenade of the four caballeros (A.Borodin) 15. Ah, the road is not the only one 16. The Gnat 17. Barynia (Mother-in-law) 18. The fog has fallen (L.Schwarz) 19. Those evening bells 20. Enough is enough guys (Stop, stop drinking someone else's beer, guys!) |
|--|--|---|

Male voice ensemble
conducted by Alexey Zhukov (tenor solo #15)
Dmitry Popov (tenor solo #2,4,6,8,11,19)
Oleg Palkin (baritone solo #3,7,9,13,16,18)
Recorded in the authentic acoustics
in the Seventh-day Adventists church in St-Petersburg
TL record May 1999
Translated by Dmitry Levsky, Gudrun Rapke

©1999 VALAAM
Cover by galay

ПОЛНО, ПОЛНО ВАМ, РЕБЯТА

русские, украинские народные и светские песни

1. Ой и честь ли то молодцу лён прясти? (Н. Черепнин)
2. Однозвучно гремит колокольчик
3. Вдоль по Питерской
4. В деревне было Ольховке
5. В тёмном лесе
6. Щедрик
7. Дрёма
8. Ах, ты степь широкая
9. Ах, ты слышишь, мой сердечный друг?
10. Небо и земля
11. Уж ты поле моё
12. Ой, да мы фабричные ребята
13. Степь да степь кругом
14. Серенада четырех кавалеров (А. Бородин)
15. Ах, не одна-то во поле дороженька
16. Комар
17. Барыня
18. Уж как пал туман (Л. Шварц)
19. Вечерний звон
20. Полно, полно вам, ребята, чужо пиво пити

МУЖСКОЙ ВОКАЛЬНЫЙ АНСАМБЛЬ «ВАЛААМ» (С.-ПЕТЕРБУРГ)

артистический директор – Алексей Жуков, тенор, соло #15

Дмитрий Попов, тенор, соло #2,4,6,8,11,19

Олег Палкин, баритон, соло #3,7,9,13,16,18

Дмитрий Шмелёв, бас-баритон

Павел Кравченко, бас.

Записано в оригинальной акустике храма Адвентистов С.-Петербурга

TL record, май 1999

Контакт: valaam@mail.ru

©1999 VALAAM

Оформление – Святослав Галанов

ENOUGH IS ENOUGH GUYS

Russian, Ukrainian folk and secular songs

1. Does it become a brave lad to spin flax? (*N. Tcherepnin*)
2. The bell is jingling monotonously
3. Along the PETERSKAYA street
4. It was in the village of Olkhovka
5. In the dark wood
6. Schedrik (Trick-or-treater)
7. Drowsy man
8. Ah you are so broad the steppe
9. Do you hear, my sweetheart?
10. Heaven and earth
11. Oh the field, you are mine
12. Wow, we are factory guys
13. The steppe is all around
14. Serenade of the four caballeros (*A. Borodin*)
15. Ah, the road is not the only one
16. The Gnat
17. Barynia (Mother-in-law)
18. The fog has fallen (*L. Schwarz*)
19. Those evening bells
20. Enough is enough guys / Stop, stop drinking someone else's beer, guys!

ST. PETERSBURG VALAAM MALE VOICE ENSEMBLE

conducted by Alexey Zhukov, tenor solo #15)

Dmitry Popov, tenor solo #2,4,6,8,11,19)

Oleg Palkin, baritone solo #3,7,9,13,16,18)

Dmitry Shmeljov, bas-baritone)

Pavel Kravtchenko, bas.

Recorded in the authentic acoustics in the Seventh-day Adventists church in St-Petersburg
TL record May 1999

Contact: valaam@mail.ru

©1999 VALAAM

Cover by galay

GENUG, GENUG, BURSCHEN

Russische, ukrainische Volks und weltliche Lieder

1. Kommt es einem Manne wohl zu, eine Spindel zu drehen? (N. Tscherepnin)
2. Eintönig klingt das Glöckchen
3. Die Piterskaja entlang
4. Es war im Dorf Olchowka
5. Im dunklen Wald
6. Schedrik
7. Schlafmütze
8. Ach, du weite Steppe
9. Ach höre, mein Geliebter!
10. Himmel und Erde
11. O du, mein Feld
12. Die Burschen aus der Fabrik
13. Steppe, steppe überall
14. Serenade der vier Caballeros (A. Borodin)
15. Ach, so viele Wege führen über die Felder
16. Die Mücke
17. Barinja (Schwiegermutter)
18. Nebel über den Feldern (L. Schwarz)
19. Abendglocken
20. Genug, genug, Burschen, fremdes Bier zu trinken!

ST. PETERSBURG VALAAM MALE VOICE ENSEMBLE

Alexey Zhukov, Dirigent, Tenor Solo #15)
Dmitry Popov, Tenor Solo #2,4,6,8,11,19)
Oleg Palkin, Baritone Solo #3,7,9,13,16,18)
Dmitry Shmeljov, Bas-baritone)
Pavel Kravtchenko, Bas.

Die Tonaufnahme wurde in der ursprünglichen Akustik der St. Petersburger Adventist Church gemacht.

TL record Mai, 1999

Kontakt: valaam@mail.ru

©1999 VALAAM

Cover by galay